

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - ____ - ____

Durata dell'esame

80 minuti

Numero di pagine dell'esame
(compresa la copertina)

19

Allegato/i

Tabella delle rendite (10 pagine)

Punteggio massimo

80

Punteggio ottenuto

Nota

Istruzioni

- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Verifichi che le pagine indicate nei dati corrispondano al numero di pagine sopra indicato.
- Per le risposte utilizzare solo il lato frontale dei fogli della prova/delle soluzioni.
- Se necessario, utilizzare pagine aggiuntive per le risposte. Si accettano solo fogli ufficiali. In caso di necessità, segnalatelo al sorvegliante con un gesto della mano durante l'esame.
- La semplice citazione di un articolo di legge o di un'ordinanza non è una risposta sufficiente (a meno che non venga espressamente richiesto).
- I compiti possono essere completati nell'ordine che si desidera. Per ogni compito è indicato il numero di punteggio massimo. Vengono assegnati punti anche per le soluzioni parziali.
- Utilizzate una penna a sfera o a inchiostro, oppure un pennarello «indelebile» che non possa essere cancellato. Il colore rosso e la matita non sono permessi.

Le esperte / Gli esperti**Data****Firma**

Esperto/a 1

Esperto/a 2

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 1: Assoggettamento (6 punti)

Stabilite a quale/i Stato/i sono soggetti i seguenti cittadini apponendo una crocetta alla risposta appropriata e motivandola brevemente. È possibile dare una sola risposta corretta per ogni domanda.

- 1.1 Un cittadino svizzero, domiciliato a Berlino (Germania), che lavora esclusivamente in Germania per un datore di lavoro svizzero.

☐

Svizzera

☐

Germania

☐

Svizzera e Germania

Giustificazione:

- 1.2 Un cittadino polacco, residente a Ginevra, lavora per l'80% in un bar di Annecy (Francia) e per il 20% in un bar di Nyon (Svizzera).

☐

Polonia

☐

Svizzera

☐

Francia

Giustificazione:

- 1.3 Un cittadino del Principato del Liechtenstein, residente in Svizzera, lavora 3 giorni alla settimana per un grossista di pesce norvegese a Oslo (Norvegia).

☐

Svizzera

☐

Liechtenstein

☐

Norvegia

Giustificazione:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 1: Assoggettamento (seguito)

- 1.4 Un cittadino italiano residente a Torino (Italia) lavora due giorni alla settimana come lavoratore autonomo in Francia e tre volte alla settimana come dipendente per una società svizzera a Ginevra.

- ☐ Italia
- ☐ Francia
- ☐ Svizzera

Giustificazione:

- 1.5 Un cittadino francese residente a Thun (Svizzera) lavora come dipendente per due diversi datori di lavoro (con sede in Germania e in Portogallo).

- ☐ Francia
- ☐ Svizzera
- ☐ Germania e Portogallo

Giustificazione:

- 1.6 Un cittadino austriaco, residente in Austria, con certificato A1, distaccato dal suo datore di lavoro austriaco a Montreux (Svizzera) per 11 mesi.

- ☐ Svizzera
- ☐ Austria
- ☐ Svizzera e Austria

Giustificazione:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 2: Contributi di persone che non esercitano un'attività lavorativa (6 punti)**Dati**

Gilbert Horisberger ha 72 anni. Sua moglie, Bernadette, nata nel 1962, ha smesso di lavorare nel dicembre 2024 per motivi di salute. Su consiglio del suo ex datore di lavoro, ha chiesto di affiliarsi presso la sua cassa di compensazione all'inizio del 2025.

Il reddito mensile e il patrimonio della coppia per il 2025 sono i seguenti :

Gilbert Horisberger

Rendita di vecchiaia AVS	CHF	2'520.-
Rendita SUVA	CHF	2'949.-

Signora Bernadette Horisberger

Rendita federale AI	CHF	1'643.-
Rendita AI dalla cassa pensioni	CHF	1'907.-

Proprietà in Svizzera	CHF	900'000.-
Debito ipotecario	CHF	340'000.-
Casa in Spagna	CHF	300'000.-
Depositi bancari	CHF	65'000.-
Titoli	CHF	250'000.-
Rendimento dei titoli	CHF	12'500.-

Utilizzando l'estratto delle tabelle contributive allegato, determinate i contributi dovuti da entrambi i coniugi per il 2025. Il tasso di commissione amministrativa è fissato al 5,0%. Fornite i dettagli dei vostri calcoli.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 2: Contributi di persone che non esercitano un'attività lavorativa (seguito)

Estratto dalle tabelle dei contributi (tutti i valori in CHF)

Sostanza definitiva	Contributi annuali	Sostanza definitiva	Contributi annuali
1'000'000	2'014.00	1'500'000	3'074.00
1'050'000	2'120.00	1'550'000	3'180.00
1'100'000	2'226.00	1'600'000	3'286.00
1'150'000	2'332.00	1'650'000	3'392.00
1'200'000	2'438.00	1'700'000	3'498.00
1'250'000	2'544.00	1'750'000	3'604.00
1'300'000	2'650.00	1'800'000	3'763.00
1'350'000	2'756.00	1'850'000	3'922.00
1'400'000	2'862.00	1'900'000	4'081.00
1'450'000	2'968.00	1'950'000	4'240.00

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 3: Contributi dei lavoratori indipendenti (8 punti)

Dati

Il sig. Ernesto Vuichoud, nato nel 1958, ha svolto un'attività indipendente di consulenza fino al 30 giugno 2024. A seguito della cessazione della sua attività e della chiusura dei suoi conti, ha fornito alla sua cassa di compensazione le seguenti informazioni:

Reddito netto (utile) dal 1° gennaio 2024 al 30 giugno 2024 : CHF 34'617
Capitale proprio investito 2024 : CHF 13'174

Il tasso di interesse sul capitale proprio investito è dell'1,5% per il 2024. La cassa di compensazione applica una commissione amministrativa del 2,5%.

Sinkende Beitragsskala: Selbstständigerwerbende
Barème dégressif des cotisations: Indépendants
Tavola scalare dei contributi: Indipendenti

Jährliches Erwerbseinkommen Revenu annuel provenant d'une activité lucrative Reddito annuo proveniente da un'attività lucrativa		Beitragsansatz in Prozenten des Erwerbseinkommens (AHV+IV+EO) Taux de cotisation en pour-cent du revenu provenant d'une activité lucrative (AVS+AI+APG) Tasso di contributo in percentuale del reddito (AVS+AI+IPG)
von mindestens d'au moins di almeno	aber weniger als mais inférieur à ma inferiore a	
Fr.	Fr.	
9 800	17 500	5.371
17 500	21 300	5.494
21 300	23 800	5.617
23 800	26 300	5.741
26 300	28 800	5.864
28 800	31 300	5.987
31 300	33 800	6.235
33 800	36 300	6.481
36 300	38 800	6.728
38 800	41 300	6.976
41 300	43 800	7.222
43 800	46 300	7.469
46 300	48 800	7.840
48 800	51 300	8.209
51 300	53 800	8.580
53 800	56 300	8.951
56 300	58 800	9.321
58 800		10.000

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 3.1 (7 punti)

Calcolate in dettaglio i contributi dovuti dal sig. Ernesto Vuichoud per il 2024 in qualità di lavoratore indipendente.

Compito 3.2 (1 punto)

Fino a quale data il signor Ernesto Vuichoud può comunicare alla sua cassa di compensazione la sua volontà di rinunciare alla franchigia per gli assicurati attivi che hanno raggiunto l'età di riferimento? Indicare la base giuridica precisa

Risposta:

Base giuridica:

Punto(i) ottenuto(i):

--

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 4: Domande relative ai contributi (10 punti)

Le seguenti affermazioni sono vere o false?

Barrare a seconda dei casi. Se non si mette una crocetta o se se ne mettono due, non ci sono punti.

Vero

Falso

☐☐

La domanda di ripartizione dei redditi può essere presentata presso ogni cassa di compensazione che tiene un conto individuale per uno dei coniugi

☐☐

Si ha un anno intero di contribuzione quando una persona è stata assicurata secondo gli art. 1° o 2 LAVS durante più di undici mesi in totale e se, durante detto periodo, essa ha versato il contributo minimo o se presenta periodi di contribuzione ai sensi dell'art. 29^{ter} cpv. 2, lettere b e c LAVS.

☐☐

Il Consiglio federale può stabilire salari complessivi per i familiari che lavorano nell'azienda agricola di famiglia

☐☐

Il tasso degli interessi di mora e degli interessi compensativi è del 3% annuo.

☐☐

Sui contributi paritari che sono da compensare in base al conteggio, dopo la ricezione del conteggio completo e regolare da parte della cassa di compensazione, sono accordati interessi compensativi se la restituzione non ha luogo entro 30 giorni

☐☐

I redditi realizzati durante l'anno di matrimonio e durante l'anno di scioglimento del matrimonio sono sottoposti alla ripartizione.

☐☐

Le persone che non esercitano un'attività lucrativa sono tenute a versare i contributi a partire dal 1° gennaio dell'anno successivo al compimento del 17° anno di età.

☐☐

Gli studenti che non esercitano un'attività lucrativa e che lasciano il loro domicilio in Svizzera per studiare all'estero possono rimanere assicurati in Svizzera fino al 31 dicembre dell'anno in cui compiono 30 anni

☐☐

In linea di massima, il diritto alla restituzione dei contributi indebitamente versati si estingue un anno dopo che la persona tenuta al pagamento dei contributi ne è venuta a conoscenza, ma in ogni caso cinque anni dopo la fine dell'anno civile in cui ha avuto luogo il pagamento indebito

☐☐

Gli interessi sono calcolati su base giornaliera. I mesi interi sono conteggiati come 31 giorni.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 5: Contributi paritari (6 punti)Compilate le buste paga del mese di aprile 2025 qui sotto, compilando tutti i campi:**5.1 Sig. Hans Eggimann, nato l'8 giugno 1958**

Salario lordo	CHF	7'200.00
Gettoni di presenza quale amministratore	CHF	1'650.00
Spese di viaggio (casa privata - luogo di lavoro)	CHF	200.00
Premio di anzianità (25 anni di servizio)	CHF	2'000.00
Totale lordo	CHF	11'050.00

Risposta :

% Contributi AVS/AI/APG	s/CHF	=	CHF
% Contributi AC	s/CHF	=	CHF

5.2 Signora Alicia Masi, nata il 18 novembre 1980

Stipendio lordo	CHF	1'000.00
Indennità giornaliera LAMal	CHF	4'000.00
Assegni famigliari	CHF	322.00
Totale lordo	CHF	5'322.00

Risposta :

% Contributi AVS/AI/APG	s/CHF	=	CHF
% Contributi AC	s/CHF	=	CHF

5.3 Sven Bergeron, nato il 26 aprile 1968

Stipendio lordo	CHF	10'000.00
Quota privata dell'auto aziendale	CHF	350.00
Commissioni sui risultati (bonus)	CHF	3'750.00
Lavoro straordinario	CHF	570.00
Totale lordo	CHF	14'670.00

Risposta :

% Contributi AVS/AI/APG	s/CHF	=	CHF
% Contributi AC	s/CHF	=	CHF

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

5.4 Régula Bergeron, nata il 29 febbraio 1996

Salario lordo	CHF	1'750.00
Indennità per lavoro ridotto (ILR)	CHF	3'230.00
Regalo di nozze	CHF	500.00
Totale lordo	<u>CHF</u>	<u>5'480.00</u>

Risposta :

%	Contributi AVS/AI/APG	s/CHF	=	CHF
%	Contributi AC	s/CHF	=	CHF

Punto(i) ottenuto(i):

--

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 6: Ripartizione dei redditi (splitting) (4 punti)

Compito 6.1 (3 punti)

Nadine Desmont, nata il 25 giugno 1973, ha divorziato tre volte. È arrivata in Svizzera il 23 aprile 2004 ed è stata sposata :

dal 1993 al 2003 con Pascal Ruchen, nato il 1° marzo 1972
dal 2005 al 2018 con Roger Monnet, nato il 17 novembre 1968
dal 2020 al 2021 con Paul Zumbach, nato il 4 giugno 1963.

Indicare, per ogni matrimonio, gli anni in cui è possibile effettuare la divisione dei redditi?

1° matrimonio: nessuno
2° matrimonio: dal
3° matrimonio: nessuno

Compito 6.2 (1 punto)

Solo i redditi percepiti sono soggetti a ripartizione e attribuzione reciproca. Indicare i periodi in cui il reddito è ripartiti:

a)

b)

Punto(i) ottenuto(i):

--

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 7: Domande relative alle prestazioni (10 punti)

Le seguenti affermazioni sono vere o false?

Metti una crocetta a seconda dei casi. Se non si mette una crocetta o se si mettono due crocette, non ci sono punti.

Vero

Falso

☐☐

Le rendite straordinarie sono pari all'importo massimo delle rendite ordinarie complete.

☐☐

Le rendite per i figli sono ridotte se, sommate alla rendita del padre o della madre, superano il 100% del reddito medio annuo determinate per il calcolo della rendita del padre o della madre

☐☐

Le persone che ricevono in anticipo una percentuale della loro rendita di vecchiaia possono differire la riscossione della percentuale restante al massimo fino a cinque anni dopo il raggiungimento dell'età di riferimento.

☐☐

Se lo stesso figlio ha diritto sia alla rendita per orfani sia alla rendita per figli, la somma delle due rendite non può superare il 60% della rendita massima di vecchiaia.

☐☐

In una coppia in cui uno dei coniugi percepisce una pensione di vecchiaia e l'altro una pensione di invalidità, la somma delle due rendite non può superare il 150% della rendita massima di vecchiaia

☐☐

Le donne della generazione di transizione hanno diritto a un supplemento di rendita se percepiscono la rendita di vecchiaia in anticipo

☐☐

La rendita minima viene versata se il reddito medio annuo non supera dodici volte l'importo della rendita minima

☐☐

I redditi da attività lucrativa percepiti da un lavoratore dipendente e sui quali il datore di lavoro ha trattenuto i contributi legali, sono annotati nel conto individuale del dipendente, anche se il datore di lavoro non ha versato i contributi in questione alla cassa di compensazione

☐☐

L'accredito per compiti assistenziali corrisponde a tre volte la rendita minima annua applicabile al momento dell'assegnazione. Viene registrato nel conto individuale.

☐☐

La percentuale della rendita differita non può essere ridotta se la percentuale della rendita anticipata è già stata aumentata durante il periodo di riscossione anticipata.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 8: Domande relative alle prestazioni (5 punti)

Compito 8.1 (2,5 punti)

Completare i seguenti testi:

_____ tiene un registro centrale delle prestazioni in denaro in corso, comprese le informazioni disponibili sulla concessione di prestazioni estere, per i seguenti scopi:

- a. _____ prevenire l'indebita _____ prestazioni in denaro ;
- b. _____ stabilire la _____ delle prestazioni in denaro concesse;
- c. _____ agevolare l' _____ delle prestazioni in denaro.

Compito 8.2 (1,5 punti)

Nel registro centrale degli assicurati vengono inserite le seguenti informazioni:

Compito 8.3 (1 punto)

Quale dipartimento federale è responsabile dell'Ufficio centrale di compensazione a Ginevra?

Punto(i) ottenuto(i):

--

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 9: Domande relative al differimento (9 punti)

Contrassegnare con una crocetta la casella più appropriata. Se non viene apposta alcuna crocetta o se vengono apposte due crocette, non si ottiene alcun punto.

Compito 9.1 (1 punto)

Una volta che una persona ha chiesto il differimento di una percentuale della propria pensione, può chiedere di modificare tale percentuale?

☐

Sì, tutte le volte che lo desidera prima della scadenza del periodo massimo di differimento di 5 anni.

☐

No, non ha più la possibilità di modificare questa percentuale.

☐

Può chiedere una riduzione di questa percentuale una sola volta

☐

Può richiedere un aumento di questa percentuale una volta

Compito 9.2 (1 punto)

Quando l'aumento generale delle rendite avviene ogni due anni, anche il supplemento di differimento viene adeguato all'evoluzione dei salari e dei prezzi.

☐

Vero

☐

Falso

Compito 9.3 (1 punto)

La dichiarazione di differimento deve essere presentata sul modulo ufficiale prima del raggiungimento dell'età di riferimento.

☐

Vero

☐

Falso

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 9.4 (1 punto)

Esiste un diritto all'assegno per grandi invalidi durante il periodo di differimento della pensione di vecchiaia?

☐

Sì, il diritto all'assegno per grandi invalidi AVS sussiste anche in caso di differimento.

☐

No, non sussiste il diritto all'indennità di frequenza AVS in caso di differimento.

☐

Il diritto all'assegno per grandi invalidi AVS sussiste a condizione che prima del differimento esistesse un diritto all'assegno per grandi invalidi AI (garanzia dei diritti acquisiti).

Compito 9.5 (5 punti)

Sylvie Morier compie 64 anni il 16 giugno 2021. A quel momento, ha chiesto il differimento del pagamento della rendita di vecchiaia.

La rendita di vecchiaia non differita ammonta ai seguenti importi mensili:

- 2.122,00 franchi nel 2021
- 2.122,00 franchi nel 2022
- 2'176,00 franchi nel 2023
- 2.176,00 franchi nel 2024
- 2.238,00 franchi nel 2025

Nel marzo 2025 ha comunicato alla Cassa di compensazione di voler revocare il differimento e di voler percepire la pensione a partire dal 1° aprile 2025.

Si prega di calcolare l'importo della rendita mensile che sarà versata alla signora Morier a partire dal 1° aprile 2025. Tutti i calcoli devono essere dettagliati.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito 10: Rendita di vecchiaia (15 punti)

Bernadette Dubois è nata il 13 giugno 1961. Ha sposato il 12 settembre 1986 Julien Dubois, nato il 2 dicembre 1960.

Hanno tre figli: Julie, nata il 18 giugno 1986, che purtroppo è morta 4 giorni dopo la nascita; Bernard, nato il 6 settembre 1990; e Nelson, nato il 19 agosto 1993.

I coniugi Dubois hanno sempre vissuto in Svizzera. Il signor Dubois ha versato i contributi senza interruzioni da quando aveva 18 anni. Il 2 aprile 2025, la signora Dubois ha presentato alla sua cassa di compensazione una domanda di rendita di vecchiaia.

I conti individuali dei coniugi Dubois mostrano i seguenti redditi al 2 aprile 2025 (data di compilazione dei conti individuali):

Bernadette Dubois

Anno	Reddito in CHF
1979	6 200
1980	6 800
1981	7 000
1982	24 500
1983	28 000
1984	32 000
1985	32 000
1986	22 000
1987	33 600
1988	40 200
1989	40 350
1990	33 000
1991	0
1992	0
1993	0
1994	0
1995	0
1996	0
1997	0
1998	0
1999	0
2000	12 000
2001	12 000
2002	16 800
2003	14 600
2004	16 000
2005	16 000
2006	16 000
2007	18 120
2008	19 400
2009	23 000
2010	23 000
2011	30 500

Julien Dubois

Anno	Reddito in CHF
1979	6 500
1980	7 200
1981	14 000
1982	22 000
1983	26 000
1984	30 000
1985	35 000
1986	40 000
1987	45 600
1988	50 000
1989	58 000
1990	60 300
1991	66 000
1992	70 000
1993	70 140
1994	74 000
1995	78 600
1996	80 000
1997	80 450
1998	80 450
1999	86 000
2000	90 500
2001	94 000
2002	94 000
2003	103 000
2004	110 000
2005	110 000
2006	110 500
2007	110 500
2008	118 000
2009	100 200
2010	100 500
2011	123 000

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

2012	35 000
2013	42 600
2014	42 600
2015	42 600
2016	50 120
2017	53 000
2018	55 000
2019	55 000
2020	23 600
2021	23 600
2022	0
2023	0
2024	0
2025 (1-4)	0
Totale	946 190

2012	125 800
2013	130 000
2014	130 000
2015	135 000
2016	135 800
2017	140 000
2018	140 500
2019	144 000
2020	145 000
2021	145 000
2022	148 900
2023	153 000
2024	155 400
2025 (1-4)	72 000
Totale	4 244 840

Determinate le prestazioni dovute (beneficiari, importi delle prestazioni e data di inizio del diritto) utilizzando le tabelle allegate. Tutti i calcoli devono essere dettagliati.

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito n.:

Punto(i) ottenuto(i):

Parte d'esame 1: Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)

Numero di candidato

I - 25 - _ _ _ - _

Compito n.:

Punto(i) ottenuto(i):